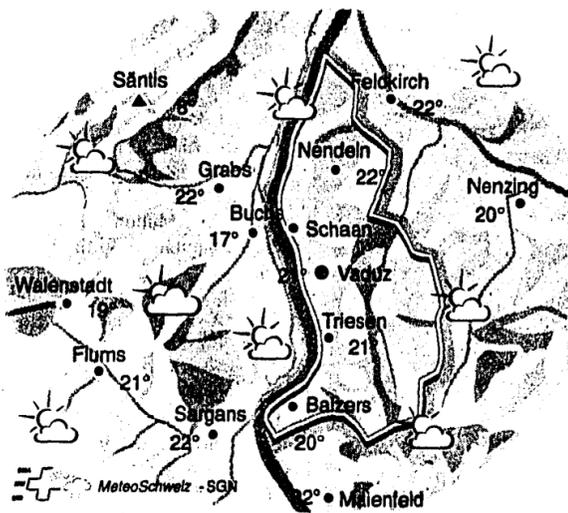


Vorwiegend sonnig und warm

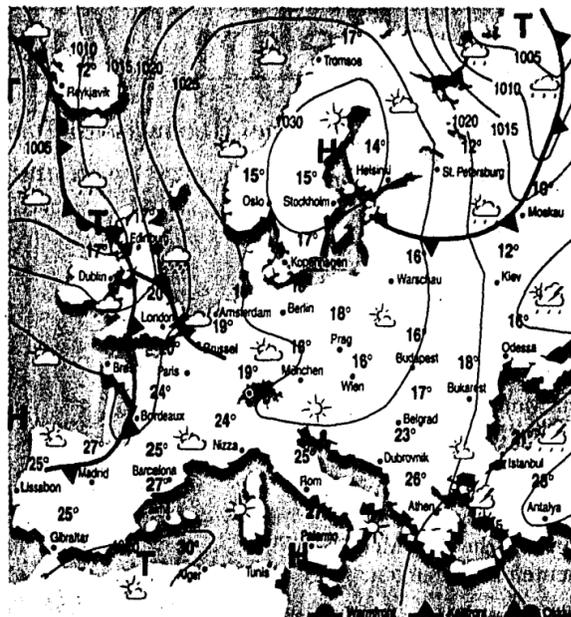


Prognosen

Vorwiegend sonnig, im Mittelland am Vormittag Nebel. Im Westen und Süden Wolkenfelder. Donnerstag bis Samstag: Im Westen und Süden meist stark bewölkt und zeitweise Regen. Im Osten und am Alpennordrand zunächst kaum Regen und föhnige Aufhellungen. Wahrscheinlich erst am Samstag veränderlich und einige Regenfälle.

Voraussichten

Am Mittwoch sonnig. Im Mittelland am Vormittag Nebel. Im Westen und Süden Wolkenfelder. Donnerstag bis Samstag: Im Westen und Süden meist stark bewölkt und zeitweise Regen. Im Osten und am Alpennordrand zunächst kaum Regen und föhnige Aufhellungen. Wahrscheinlich erst am Samstag veränderlich und einige Regenfälle.



IMPRESSUM

Herausgeber:
 Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
 Geschäftsführung Verlag:
 Wilfried Büchel (Vorsitz),
 Alexander Batliner,
 Hubert Biedermann.
 Chefredaktor: lic. phil.
 Alexander Batliner.
 Stv. Chefredaktoren:
 Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik),
 Manfred Öhri (Redaktion)

Redaktion:
 Politik: Alexander Batliner,
 Peter Kindle, Manfred Öhri.
 Land und Leute: Janine Köpfl,
 Adi Lippuner, Manuela Schädler.
 Wirtschaft: Erich Walter de Meijer.
 Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).
 Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.
 Technischer Redaktionsdienst:
 Siegfried Elkuch, Walter Nigg.
 Fotojournalistin: Barbara Keel.
 Beilagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
 redaktion@volksblatt.li.
 Redaktionssekretariat:
 Ursula Büchel
 (Telefon +423 237 51 61).

Desktop Publishing:
 Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement, Judith Walsler.

Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

Kundenberatung Inserate:
 Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöchbauer.
 Inseratannahme/Empfang:
 Daniela Porzio, Sandra Wirtsch.

Telefon +423 237 51 51.
 Fax: +423 237 51 66.
 ISDN: +423 237 51 07.
 E-Mail-Inserateverkauf:
 inserate@volksblatt.li.

Abonnentendienst:
 Emerita Büchel.
 Telefon +423 237 51 41.
 E-Mail-Abverwaltung:
 abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag:
 FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51.
 Redaktionssekretariat:
 Telefon +423 237 51 61.
 Telefax Redaktion/Verlag:
 +423 237 51 55.
 Telefon Sportredaktion:
 +423 237 51 71.
 Internet:
 http://www.volksblatt.li.
 ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
 Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-.
 Für das weitere Ausland:
 Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

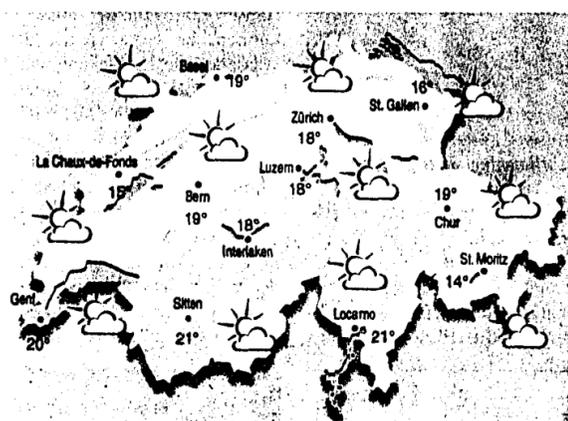
Anzeigen-Annahmeschluss:
 Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.
 Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 71 Rappen. Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 74 Rappen. Grossauflage (Do): 92 Rappen; Stelleninserate: 95 Rappen. Textreklamen, Innenseiten (44 mm) 209 Rappen. Reklame Grossauflage 234 Rappen. Reklame Titelseite 357 Rappen, Grossauflage 425 Rappen. Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

WETTERAUSSICHTEN

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
20° 9°	20° 10°	18° 11°	13° 9°



GESTERN 13 UHR

Vaduz	schön	13°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	19°
Genf	leicht bewölkt	21°
Locarno	leicht bewölkt	20°
Sitten	fehlt	21°
Zürich	stark bewölkt	18°
Österreich		
Wien	stark bewölkt	14°
Innsbruck	leicht bewölkt	20°
Salzburg	schön	17°
Graz	stark bewölkt	14°
Bregenz	leicht bewölkt	16°

SONNE

Sonnenaufgang
 7.18 Uhr
 Sonnenuntergang
 19.15 Uhr

MOND

Mondaufgang
 5.13 Uhr
 Monduntergang
 19.04 Uhr

SCHADSTOFFE

NO2 (Stickstoffdioxid)
 49 (Grenzwert = 80)
 O3 (Ozon)
 74 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

0 Grad
 auf 3700 m

GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdamschön		18°
Athen schön		26°
Belgrad schön		18°
Berlin schön		17°
Brüssel schön		19°
Budapest stark bewölkt		16°
Hamburg stark bewölkt		14°
Helsinki stark bewölkt		15°
Istanbul stark bewölkt		17°
Las Palmas schön		26°
Lissabon schön		24°
London stark bewölkt		17°
Madrid schön		25°
Moskau schön		17°
München leicht bewölkt		14°
Oslo schön		10°
Palma schön		28°
Paris stark bewölkt		21°
Prag stark bewölkt		14°
Reykjavik Regenschauer		12°
Rom schön		25°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Vor- markung, Vor- bestellung	Gebirge im Nord- iran	Satz beim Tennis	alger. Ge- schichte Kämin- schwärze	Residenz des Papstes in Rom	arabi- sche Hauptstadt	Innen- stürmer	Windstoss 9-10 km Ansdicht
trop. Baum- decke Kloster- vorsteher			Hauptort Schweiden Apoptekt- angestellte		griech. neu- Aderung des Blattes		Gef. schwein, Kasen- zeitel
zunächst zuvor	23 griech. Buchstabe Banknote		Absperrung Holz- ratschbahn		Nadel- baum, Taxus		
Opern- haus in Mailand					Blut- ader Nickel- Eisen-Erdern		
besonderer Raum in einer Beiz	sackart. Mantel- umhang d. Araber	Stadt auf Sizilien		engl. säch. Fürwort Pist. Grün- bunden			
kap. Kino- gesellschaft gläubiger Verfehr			Käse aus Soja- bohnen- extrakt				

Rätsel vom Vortag

E E B V E
 M E N U I N O I D
 P L A E T Z U N D
 R O F S A E N F T E
 R N I E A T O M
 R E V E F E P
 F U G E H I F I
 P O E U R N E R L
 E N N A O N D I T
 S T A U N E R E L I
 A U T O R I N E S

Historisches Kalenderblatt

Am 26. September, im Jahr 2000 der 270. Tag und ein Dienstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:
 1815 - Russland, Österreich und Preussen gründen in Paris die «Heilige Allianz», um sich gegenseitig Hilfe und Unterstützung zu gewähren. Die Allianz dient der Verteidigung des sozial-konservativen Systems und wird zum Inbegriff der Restauration.
 1835 - In Neapel wird Gaetano Donizettis tragische Oper «Lucia di Lammermoor» uraufgeführt.
 1915 - Im Stuttgarter Hoftheater wird Max von Schillings Erfolgsoper «Mona Lisa» uraufgeführt.
 1925 - Im Zuge der Kanalisierung des Neckars wird die

Staufstufe Neckarsulm in Betrieb genommen.
 1945 - In der Nähe von Göttingen wird das Lager Friedland eingerichtet, zur Aufnahme von deutschen Kriegsgefangenen aus der Sowjetunion, für Flüchtlinge aus der sowjetischen Besatzungszone und für Vertriebene aus Osteuropa. Bis zum Jahresende werden von der Verwaltung schon 550 000 Menschen registriert. - Aus den nördlichen Teilen der beiden bisherigen Länder entsteht das Land Württemberg-Baden, Hauptstadt ist Stuttgart.
 1950 - Nach blutigen Strassenkämpfen mit nordkoreanischen Truppen ist die südkoreanische Hauptstadt Seoul im Besitz der Streitkräfte der Vereinten Na-

tionen und wird an Südkorea zurückgegeben.
Geburtstage:
 ● Franz Thedieck, dt. Staatssekretär und fr. Intendant des Deutschlandfunks (1900-1995)
 ● Friedrich «Fritz» Wunderlich, dt. Tenor (1930-1966)
Todestage:
 ● Daniel Boone, amerik. Trapper und Pionier (1734-1820)
 ● Ola Hansson, schwed. Schriftsteller (1860-1925)
 ● Bela Bartok, ung. Komponist und Pianist (1881-1945)
 ● Ludwig Engel, dt. SPD-Politiker/Jurist (1906-1975)
 ● Alberto Moravia, ital. Schriftsteller und Journalist (1907-1990)

kino heute

Kino VADUZ +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Uhr
 Jane Austen: «MANSFIELD PARK»
 ... bewegender Film über Liebe, Freundschaft, Habgier und Eifersucht - neu - ab 14 J. - E/d/f

Castels, Sargans
 Telefon 081 723 18 61

CH-Premiere! Täglich 20.00 Uhr, (ausser Mittwoch)
Hollow Man
 Deutsch gesprochen. A-Kat. E
 Fr/Sa 22.30, Sa/So 14.30 Uhr
U-571
 Deutsch gesprochen. A-Kat. - J 14

„Der besondere Film“
 Samstag und Sonntag 17.00 Uhr.
Holy Smoke
 E/d/f A-Kat. E
 Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

Schlorkino Balzers

PREMIERE
 Das ist ein KINOSPASS!
 täglich 20.30h

EDDIE MURPHY
 ist FAMILIE KLUMPS

FAMILIE KLUMPS und
DER VERRÜCKTE PROFESSOR

NUTTY PROFESSOR II: THE KLUMPS

Die total verrückte Slapstick-Comedy mit einem entfesselten Eddie Murphy und Janet Jackson
 Deutsch - Dolby digital - J10/12

00423 3841266

Kiwi Treff Werdenberg
 Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 CH-Premiere, tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.15
FAMILIE KLUMPS UND DER VERRÜCKTE PROFESSOR - NUTTY PROFESSOR II: THE KLUMPS
 Deutsch A.-Kat. J. 14

TREFF 2 Sa/So/Mi 14.30
COYOTE UGLY
 Deutsch, A.-Kat. J 12

TREFF 3 CH-Premiere! Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15
HOLLOW MAN
 Deutsch, A.-Kat. E

TREFF 4 Tägl. 20.00, Fr/Sa 22.30, Mi/Sa/So 14.30, Sa/So 17.15
U-571
 Deutsch, A.-Kat. J 14, 2. Woche

TREFF 5 Tägl. 20.15 (ausser Mittwoch) Fr/Sa 22.30, Mi/Sa/So 14.30
ROAD TRIP
 Deutsch, A.-Kat. J 14, 2. Woche

TREFF 6 „Der besondere Film“ Sa/So 17.00
LUNA PAPA
 E/d/f A.-Kat. J 12

Kino-Tel. 0900 900 998